



SE30

REMER
RUBINETTERIE

RUBINETTO
ELETTRONICO A INCASSO
PER ORINATOIO

URINAL ELECTRONIC
WALL-MOUNTED
FLUSHER



EN61000-6-2(2007)
EN61000-6-3(2007) + A1 (2011)

ISO9001



ISO14001

REMER RUBINETTERIE S.P.A. - Via Leonardo da Vinci, 83 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 364 211 - Fax +39 0363 364 300 - info@remer.eu - www.remer.eu



Complimenti per aver acquistato un prodotto Remer.

I nostri prodotti sono costruiti con materiali di qualità per garantire maggiore funzionalità e maggiore durata nel tempo.

Prima di procedere all'utilizzo dei rubinetti a sensore, Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale. La corretta installazione e la corretta manutenzione assicurano una migliore funzionalità dei prodotti.



Congratulation for purchasing a Remer product.

Our products are made by the best materials to achieve a perfect functionality, high quality and a longer life time.

Before installing the sensor taps we recommend you to carefully read the indications of this user manual. The right installation and the right maintenance are basic for a better functionality of the products.



DATI TECNICI

1. Pressione di lavoro : 0.1 – 0.6 Mpa
2. Collegamento elettrico: DC4,5V (tre batterie al litio da 1.5V)
3. Azionamento valvola: elettrovalvola integrativa
4. Collegamento all'impianto idraulico : G1/2"
5. Raggio d'azione di riconoscimento: predisposto, regolabile 300 - 600 mm

TECHNICAL FEATURES

1. Working pressure: 0.1 – 0.6 Mpa
2. Power supply: DC4,5V (three 1.5V lithium batteries)
3. Control valve: integrative solenoid valve
4. Inlet calibre: G1/2"
5. Recognition range: 300 - 600 adjustable

DISTINTA DI VERIFICA

CHECKING LIST

N°	Parti Parts	Q.tà Q.ty	Note Remarks
1	Parti interne Internal parts	1 set	Elettrovalvola inclusa
2	Unità di controllo Control unit	1 set	
3	Unità di protezione Protection box	1	
4	Tubo di risciacquo Flushing pipe	1 set	
5	Tubo nascosto Concealed pipe	1	
6	Strumenti di assemblaggio Attachment tool	1 set	
7	Batteria al litio tipo "AA" AA size lithium battery	3	
8	Manuale d'uso User manual	1	
9	Garanzia di qualità Quality warranty	1	

Note:

La Remer Rubinetterie S.p.A. è a Vostra disposizione per qualsiasi eventuale richiesta.

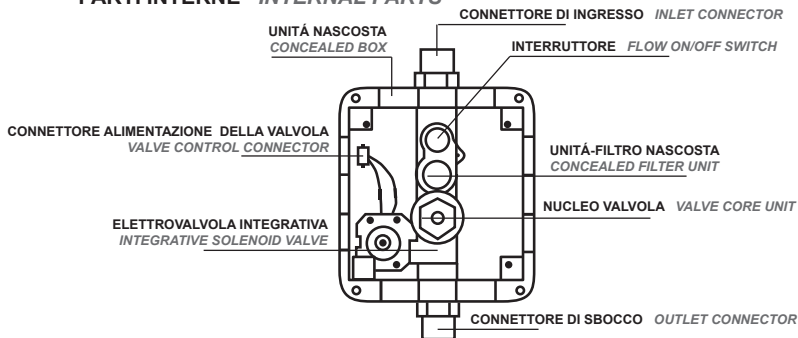
Notes:

1. Check carefully packed parts before installation and contact us for any further request.
2. All parts are packed in suitable bags, please do not bump them excessively.

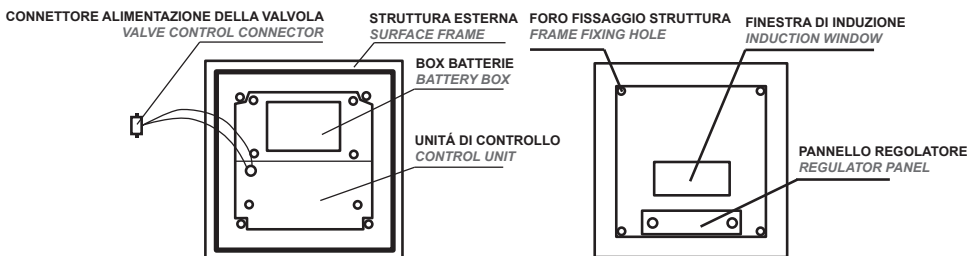
NOMI DELLE PARTI

NAMES OF THE PARTS

PARTI INTERNE INTERNAL PARTS



UNITÀ DI CONTROLLO CONTROL UNIT

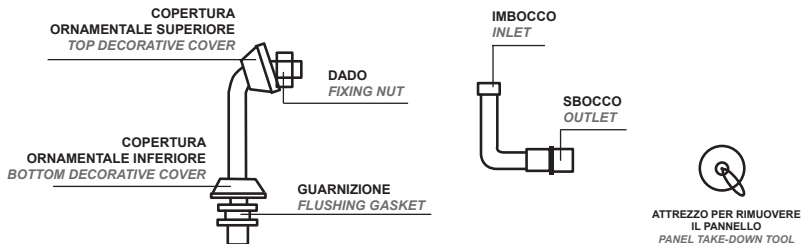


CONNETTORE ALIMENTAZIONE DELLA VALVOLA: IL CAVO ID È ROSSO E GIALLO
CONNETTORE ALIMENTAZIONE: IL CAVO ID È VERDE E BLU
VALVE CONTROL CONNECTOR: WIRE ID IS RED AND YELLOW
SUPPLY CONNECTOR: WIRE ID IS GREEN AND BLUE

PANNELLO SUPERIORE SURFACE PANEL



PARTI ALLEGATE ATTACHMENT PARTS



ISO9001



ISO14001

INSTALLAZIONE

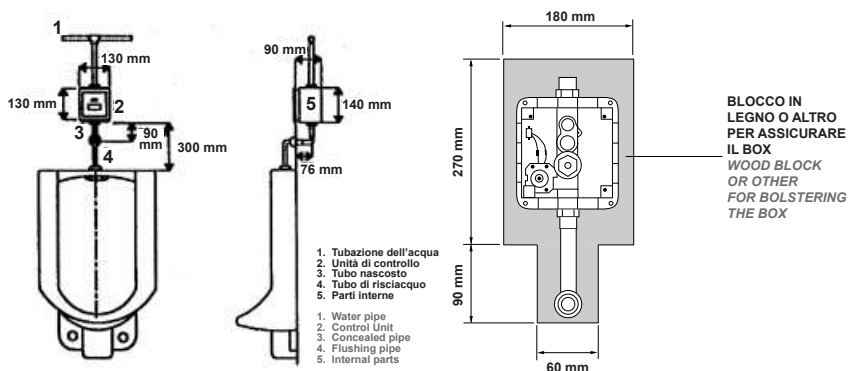
INSTALLATION

NOTA: se non si è pratici ed esperti, per cortesia non disassemblare o riparare il rubinetto temporizzato e non installarlo in un luogo esposto alla luce del sole.

- Prima dell'installazione, fare attenzione a chiudere l'erogazione dell'acqua. Controllare che le tubazioni siano pulite.
- L'installazione si svolge in due momenti: l'applicazione e il fissaggio del corpo-valvola e dell'unità di controllo.

NOTE: If you are not expert of it, please do not disassemble or repair the faucet and do not install it in a sun-exposed site.

- Pay attention to turn off water supply before installation. Check the pipeline and keep it clean.
- Installation consists of two steps: setting the embedded parts and fixing the valve body and the control unit.

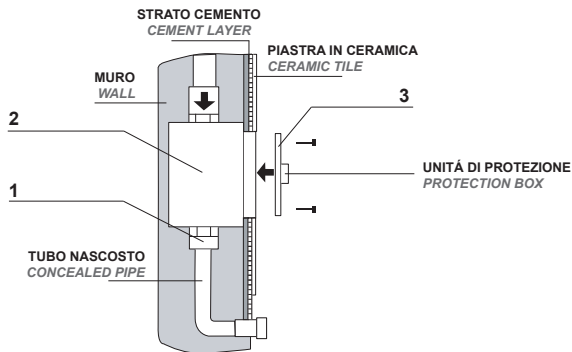


1 : Installazione delle parti incassate.

- Posizionare la valvola di erogazione dell'acqua sopra l'orinatoio.
- Forare il muro.
- Incassare il tubo di carico-acqua (nascosto) ad altezza necessaria (1).
- Porre l'unità di protezione sulle parti interne (3).

1 : Installation of embedded parts.

- Set the position on the urinal flusher.
- Hole the wall.
- Set the concealed hose in the hole (1).
- Set the whole internal parts into the hole of the wall (2).
- Put the protection box on the internal parts thus avoiding a cement block (3).



2: Installazione dell'unità-tubo di risciacquo.

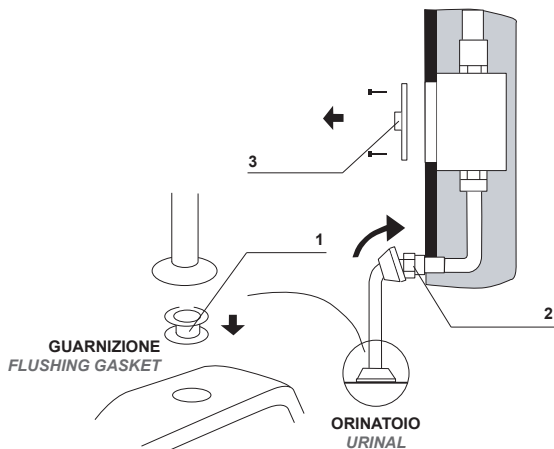
- Porre la guarnizione di risciacquo nel foro dell'orinatoio (1).
- Rimuovere la unità di protezione (3).
- Avvitare la vite allo sbocco del tubo di carico-acqua (2).
- Riapplicare la copertura superiore del bottone.

NOTA: dopo che lo strato di cemento solidifica, si deve rimuovere l'unità di protezione (3). Poi passare al prossimo punto.

2: Installation of the flushing pipe unit.

- Set the flushing gasket in the urinal hole (1).
- Place the button decorative cover (3).
- Screw the nut to the concealed hose outlet (2).
- Set again the top decorative cover.

NOTE: After cement solidifies, remove the protection box (3) and skip to the following point.



ISO9001



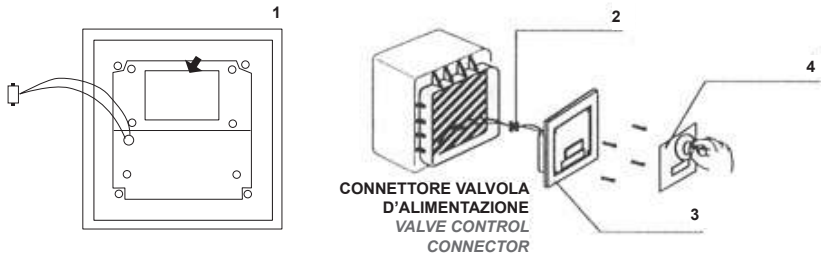
ISO14001

3: Installazione dell'unità di controllo.

- Togliere la protezione, rimuovere la copertura del box-batterie (1) e installare le batterie nuove rispettando la polarità.
- Fissare la copertura del box-batterie.
- Chiudere insieme i connettori di alimentazione della valvola tra l'unità di controllo e l'elettrovalvola (2).
- Installare l'unità di controllo con le apposite viti (3).
- Posizionare la copertura in acciaio inox contro la struttura esterna (4).

3: Installation of control unit.

- After removing protection, do the same with battery-box cover (1) and install the new battery.
- Set again the battery-box cover.
- Close control valves connectors (2).
- Install control unit (3).
- Set the stainless steel cover on the external one (4).



Sostituzione delle batterie.

- Togliere la copertura in acciaio inox con l'apposita chiave.
- Staccare i connettori d'alimentazione.
- Rimuovere la copertura del contenitore delle batterie e togliere le batterie vecchie.
- Mettere le nuove batterie nella posizione corretta.
- Riasssemblare le parti.

Battery change.

- Take out the stainless steel cover.
- Detach the control connectors.
- Remove the battery-box cover and take out old battery.
- Set new battery in the correct position.
- Reassemble the parts.

Regolazione del tempo dopo il risciacquo e raggio d'azione induttivo..

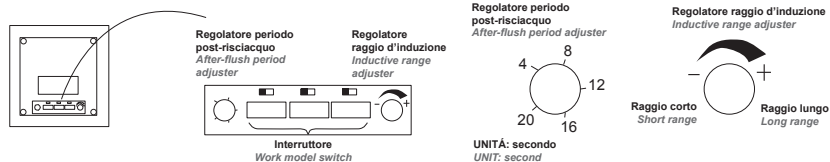
- Togliere la copertura in acciaio inox con l'apposita chiave.
- Regolare i tempi appropriati con l'apposito regolatore.

NOTE: I valori sono stati predisposti, normalmente non c'è bisogno di regolarli nuovamente.

Adjustment of after-flushing time and inductive recognition range.

- Take out the surface panel.
- Set the right time-data with suitable adjustment device.

NOTE: Values are pre-set, there is no need to adjust them again normally.



AZIONAMENTO

Quando si sosta nell'area d'induzione per almeno 1,5 secondi, si aziona un pre-risciacquo automatico di 2 secondi. Quando si esce dall'area d'induzione si aziona un post-risciacquo principale automatico di circa 10 secondi.

Risciacquo temporizzato a sensore per orinatoio funzionante a batterie. Di semplice costruzione. Equipaggiato di una speciale valvola, un filtro e un tubo di risciacquo all'orinatoio.

APPLICAZIONI PRIMARIE: Luoghi pubblici.



ACTIVATION

When user comes within the sensing area standing for about 1,5 seconds, the flusher will automatically activate a 2 seconds pre-flush. When the user leaves, the flusher will automatically activate main flush for about 10 seconds after-flush.

Simple manufacture, it includes one special valve, one filter and one flushing pipe.

PRIMARY APPLICATION: Public places

ISO9001



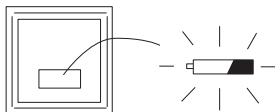
ISO14001

MANUTENZIONE

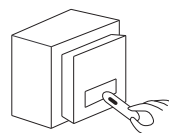
MAINTENANCE

1. Detergere la superficie della placca sovrastante per tenerla asciutta e pulita.
1. Clean the plate surface and keep it dry.

2. La luce lampeggiante nella finestra d'induzione avvisa di cambiare le batterie.
2. In case of flashing light in the inductive window change the battery.



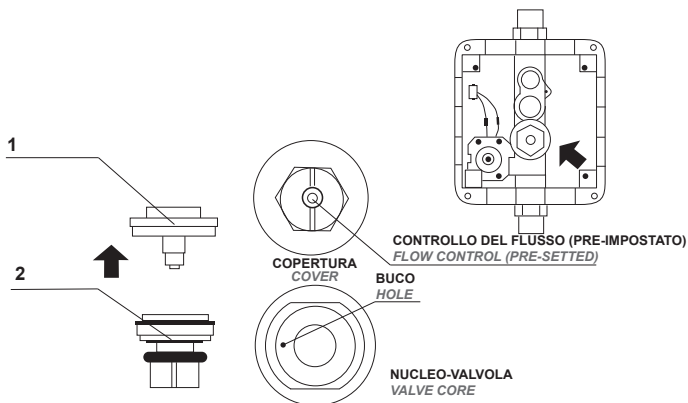
3. Asciugare periodicamente l'orinatoio.
 - Il risciacquo automatico si attiva avvicinando il dispositivo di controllo alla finestra d'induzione.



3. Rinse the urinal periodically.
 - Automatic flush begins when the flushing control device gets close to the inductive window

4. Asciugare il nucleo-valvola
 - Svitare la copertura del nucleo-valvola.
 - Togliere il nucleo-valvola (1).
 - Asciugare il piccolo foro del nucleo (2).
 - Posizionare verticalmente il nucleo-valvola e avvitare la copertura.

4. Rinse valve core.
 - Unscrew valve core cover.
 - Take out the valve core (1).
 - Dry the little hole in the core (2).
 - Put the valve core in vertical position and screw the cover.



5. Pulitura del filtro.

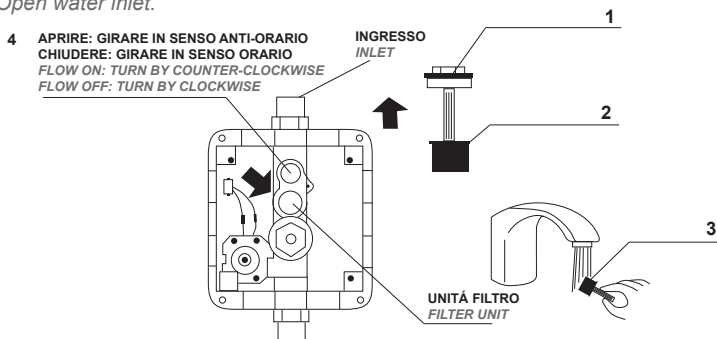
Se il flusso d'acqua è diminuito con l'andare del tempo, ciò può essere dovuto a della sporcizia nel filtro, quindi pulirlo come segue:

- Svitare l'unità di controllo e posarla a terra.
- Bloccare il flusso d'acqua con la vite-interruttore ON/OFF (4).
- Svitare la copertura del filtro (1).
- Rimuovere il filtro dal raccordo (2).
- Pulire il filtro sotto l'acqua corrente (3) e rimpiazzarlo o usare un filtro nuovo.
- Riasssemblare in ordine inverso.
- Sbloccare il flusso dell'acqua.

5. Filter cleaning.

A water flow decrease may occur and it may be due to a dirty filter that has to be cleaned following these points:

- Unscrew control unit.
- Undo all connectors.
- Close water flow inlet with ON/OFF switch.
- Unscrew filter cover (1).
- Remove filter from nipple (2).
- Clean the filter with running water (3) and replace it or use a new one.
- Reassemble in reverse way.
- Open water inlet.



6. Nel caso il rubinetto non funzioni, ciò può essere dovuto a contatti non accurati e/o alla mancanza di alimentazione. Controllateli entrambi.

6. *In case the faucet has no action*, this may be due to no accurate connection of the control wire or no power supply. Check both of them.

7. In caso di anormale stato dell'area d'induzione, controllate la superficie della finestra d'induzione (tenendola sempre pulita) e la distanza di induzione (regolandola se necessario).

7. *In case of abnormal induction state*, check the surface of the sensing window (and keep it clean) and the sensing distance (adjust it if needed)

GARANZIA

La Remer Rubinetterie S.p.A. garantisce il rubinetto a sensore per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non è applicabile nei seguenti casi:

- Uso non corretto del rubinetto.
- Installazione non corretta o eseguita con strumenti non idonei.
- Mancanza o inadeguatezza della manutenzione.
- Uso improprio di prodotti per la pulizia o uso di prodotti non adeguati.
- Per i componenti soggetti a normale usura.
- Danni derivanti da calcare o da ostruzioni delle tubature.
- Danni derivanti dall'utilizzo di ricambi non originali.
- Danni causati da problemi chimici, elettrochimici ed elettrici.

In caso di contestazione è necessario restituire il miscelatore con:

- Imballo originale.
- Prova d'acquisto (scontrino fiscale).
- Tagliando di controllo originale.
- Descrizione scritta del difetto.

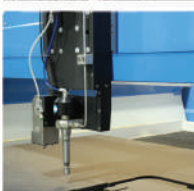
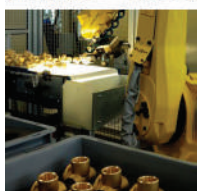
WARRANTY

Remer Rubinetterie S.p.A. warranty is effective for 2 years since the purchase date. The warranty is not effective on following situations:

- *Wrong use.*
- *Wrong installation or installation made with wrong tools.*
- *Wrong maintenance or lack of maintenance.*
- *Wrong cleaning products or wrong use of them.*
- *On components subject to normal usury.*
- *For limestone damages or pipes obstruction.*
- *Use of not genuine spare parts.*
- *For chemical, electric or electrochemical damages.*

In case of warranty request it's necessary to send back the tap with:

- *Original packing.*
- *Payment receipt or invoice.*
- *Original brand coupon.*
- *Written defect description.*



REMER
RUBINETTERIE

